

L-Awtorità tiddikjara wkoll li l-partijiet speċifiċi tal-Fortizza huma protetti kif ġej:

Il-*glacis* (Nru. 1 fuq il-pjanta f'paġna 7944) bhala parti integrali mill-fortifikazzjoni u li jservi ukoll ta' żona ta' lqugh għall-iskedar skond it-termini tal-*Policies* UCO 7 u RCO 1 tal-Pjan ta' Struttura.

Il-fortifikazzjonijiet ta' barra (Nru. 2 fuq il-pjanta f'paġna 7944), il-fossijiet (Nru. 3 fuq il-pjanta f'paġna 7944) u l-linji prinċipali ta' fortifikazzjoni (Nru. 4 fuq il-pjanta f'paġna 7944) bhala ta' Grad 1 skond it-termini tal-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura.

Il-binjiet ta' żmien il-Kavallieri (Nri. 5, 6 fuq il-pjanta f'paġna 7944) bhala ta' Grad 1 skond it-termini tal-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura.

Il-binjiet ta' żmien l-Ingliżi (Nru. 7 fuq il-pjanta f'paġna 7944) bhala ta' Grad 2 skond it-termini tal-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura.

L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar teżerċità s-setghat tagħha ta' twettiq, kif imfissra f'artikoli 46, 52, 53 u 55 ta' l-Att, fil-każ ta' xi ksur tad-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp f'dak li jirrigwarda proprjetà skedata.

Il-5 ta' Awissu, 2005

#### Nru. 841

### ORDNI GHALL-KONSERVAZZJONI

#### Artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp 1992

L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar tiddikjara li l-monument imsemmi, jiġifieri:

Il-Fortizza ta' Chambray f'Għajnsielem, Ghawdex

(Ara l-pjanta f'paġna 7944) hi ta' valur arkitettoniku u storiku u li ġiet inkluża fil-lista ta' proprjetà Skedata, skond it-termini ta' l-Artikolu 46 ta' l-Att ta' l-1992 dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp u skond in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 840 ippubblikata f'din il-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,802.

L-Awtorità hija tal-fehma li l-Fortizza ta' Chambray għandha bżonn tiġi kkonservata u għalhekk qieghda tohroġ Ordni għall-Konservazzjoni fir-rigward tal-monument

The Authority also designates protection of specific parts of the Fort as follows:

The *glacis* (No. 1 on map on page 7944) as an integral part of the fortification, also serving as a Buffer Zone to the scheduling in terms of Structure Plan Policies UCO 7 and RCO 1.

The outer works (No. 2 on map on page 7944), the ditches (No. 3 on map on page 7944) and the main fortification lines (No. 4 on map on page 7944) as Grade 1 property in terms of Structure Plan Policy UCO 7.

The Knights' Period buildings (Nos. 5, 6 on map on page 7944) as Grade 1 properties in terms of Structure Plan Policy UCO 7.

British Period buildings (No. 7 on map on page 7944) as Grade 2 properties in terms of Structure Plan Policy UCO 7.

The Malta Environment and Planning Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections 46, 52, 53 and 55 of the Act, in the case of any contravention to the provisions of the Development Planning Act as regards to Scheduled Property.

5th August, 2005

#### No. 841

### CONSERVATION ORDER

#### Section 46 of the Development Planning Act 1992

THE Malta Environment and Planning Authority declares that the following monument, namely:-

Fort Chambray in Ghajnsielem, Gozo

(Refer to site plan on page 7944) is of architectural and historical importance such that the monument has been included in the list of Scheduled property in terms of Section 46 of the Development Planning Act 1992 as a Grade 1 monument according to Government Notice No. 840 published in this Government Gazette No. 17,802.

The Authority believes that Fort Chambray is in need of conservation and is hereby issuing a Conservation Order in respect of the above monument in accordance with Section

msemmi hawn fuq skond l-artikolu 46 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp (1992).

Il-Fortizza ta' Chambray qeghda ssofri minn degradazzjoni kkwawżati mill-elementi naturali, minn nuqqas ta' manutenzjoni u impatti ohra ikkawżati mill-bniedem. Ghalhekk, il-provvedimenti li ġejjin japplikaw:

1. Ix-xoghlijiet ta' konservazzjoni tal-Forti Chambray, kif ukoll ta' *outworks* u *glacis* ghandhom jinbdeu immedjatament skond ir-rapport dettaljat dwar ir-restawr approvat mill-MEPA kif ukoll kwalunkwe dokumenti supplementari approvati mill-MEPA.

2. Ir-restawr u manutenzjoni ta' dan il-monument taqa' direttament u esklussivameent taht ir-responsabbiltà tas-sid u/jew kerrej.

3. Il-Fortizza ta' Chambray u l-inhawi fiż-żona ta' lqugh ghandhom ikunu ikkonservati u ppreservati permezz ta' programm kontinwu ta' manutenzjoni.

4. Kull kontravvenzjoni fil-Fortizza ta' Chambray u fiż-żona ta' lqugh ghandhom jitnehew kif stipulat fir-rapport dettaljat dwar ir-restawr minn, u/jew għall-ispejjeż tas-sid, jew minn min qed juża l-art, jew minn ikun kiser il-liġi skond struzzjonijiet u superviżjoni mogħtija mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, b'konsultazzjoni mat-Taqsima tar-Restawr, u s-Sovrintendenza tal-Patrimonju Kulturali skond kif provdut f' Sezzjonijiet 46, 52, 53 u 55 ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, (1992).

5. Kull xogħol ta' tisbiħ jew titjib ta' faċilitajiet fiż-żona ta' lqugh madwar il-Fortizza ta' Chambray li jistghu jkunu aċ-ċettabbli ghandhom ikunu approvati mill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar permezz tal-proċess formali ta' applikazzjoni għal żvilupp skond kif provvdut fl-Att dwar l-Ippjanar ta' l-Iżvilupp, (1992).

6. Il-programm ta' restawr għandu jiffassal fuq il-kriterji stabbiliti fil-Konvenzjonijiet, *Charters* u protokolli stabbiliti mill-Kunsill ta' l-Ewropa u l-UNESCO li Malta ffirmat għalihom.

Jekk issir hsara jew tibdil bi ksur ta' din l-Ordni, l-Awtorità teżerċita s-setghat tagħha ta' twettiq, kif imfissra fl-artikoli 46, 52, 53 u 55 ta' l-Att. L-Att jahseb għal pieni horox għall-ksur ta' kontroll fuq proprjetà Skedata.

46 of the Development Planning Act (1992).

Fort Chambray is suffering from natural deterioration, neglect and from human impact. For this reason the following provisions apply:

1. Conservation works of Fort Chambray, including its outworks and glacis, should be undertaken immediately following the Restoration Method Statement approved by MEPA and any other supplementary documents that are approved by MEPA.

2. The restoration and maintenance of Fort Chambray shall be exclusively the responsibility of the owner and/or tenant.

3. The monument and its surroundings shall be maintained and conserved by means of a continuous maintenance programme.

4. All existing infringements within the monument and its buffer zone shall be removed as recommended in the Restoration Method Statement by, and/or at the expense of the owner, land use, or perpetrator under instructions and the supervision of the Malta Environment and Planning Authority, in consultation with the Restoration Unit (Works Division), and the Superintendence of Cultural Heritage as set out in Sections 46, 52, 53 and 55 of the Development Planning Act (1992).

5. Any landscaping, embellishment works and improvements that may be acceptable within the monument and the buffer zone shall be subject to approval by the Malta Environment and Planning Authority through a formal development application process as provided for in the Development Planning Act (1992).

6. The restoration programme has to follow the criteria established by the Council of Europe and UNESCO in their Conventions, Charters and Protocols, to which Malta is signatory.

If the property is damaged or altered in contravention of this order the Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in Sections 46, 52, 53 and 55 of the Development Planning Act. The Act provides for severe penalties for contravention of control on Scheduled Property.

